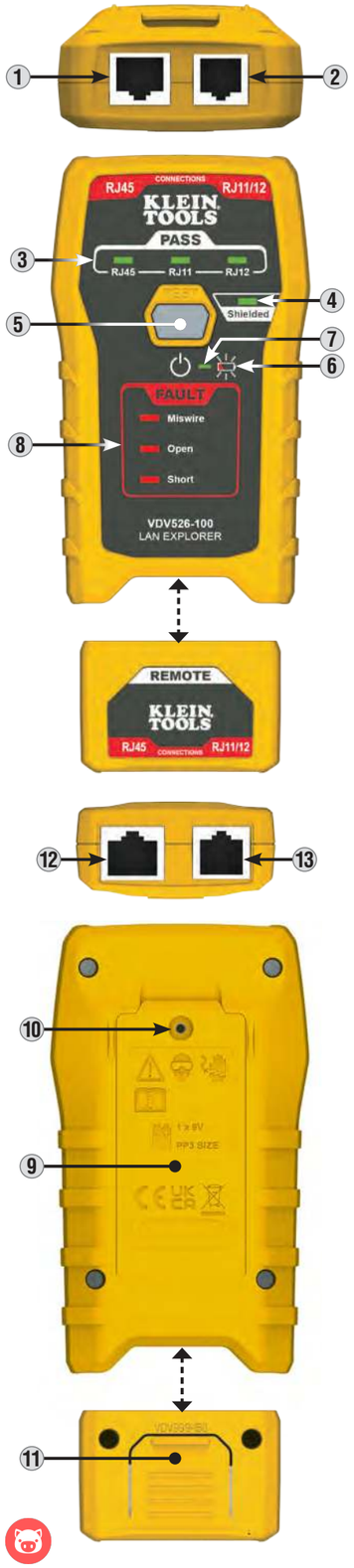
# VDV526-100

LAN EXPLORER™ CABLE TESTER WITH REMOTE - INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES PARA EL PROBADOR DE CABLES CON TRANSMISOR REMOTO LAN EXPLORER™
TESTEUR DE CÂBLES LAN EXPLORER™ AVEC CAPTEUR À DISTANCE – DIRECTIVES

## FEATURE DETAILS / DETALLES DE LAS CARACTERÍSTICAS / CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES




### ENGLISH

**TESTER**

1. RJ45 Shielded Jack
2. RJ11/RJ12 Shielded Jack
3. PASS Indicators
4. Shield Indicator
5. Test Button
6. Low Battery Indicator
7. Power On Indicator
8. FAULT Indicators
9. Battery Cover
10. Screw

**REMOTE**

11. Release Latch
12. RJ45 Shielded Jack
13. RJ11/RJ12 Shielded Jack

***NOTE: There are no user-serviceable parts inside tester.***

### ESPAÑOL

**PROBADOR**

1. Conector RJ45 blindado
2. Conector RJ11/RJ12 blindado
3. Indicadores “PASS” (PRUEBA APROBADA)
4. Indicador “Shielded” (Con blindaje)
5. Botón “Test” (Probar)
6. Indicador de batería baja
7. Indicador de encendido
8. Indicadores “FAULT” (FALLA)
9. Cubierta del compartimento de la batería
10. Tornillo

**REMOTO**

11. Bloqueo de liberación
12. Conector RJ45 blindado
13. Conector RJ11/RJ12 blindado

***NOTA: El probador no contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.***

### FRANÇAIS

**TESTEUR**

1. Prise blindée RJ45
2. Prise blindée RJ11/RJ12
3. Voyants PASS (test réussi)
4. Voyant SHIELDED (blindé)
5. Bouton TEST
6. Indicateur de pile faible
7. Voyant de mise sous tension
8. Voyants FAULT (anomalie)
9. Couvercle du compartiment à pile
10. Vis

**CAPTEUR À DISTANCE**

11. Loquet de blocage
12. Prise blindée RJ45
13. Prise blindée RJ11/RJ12

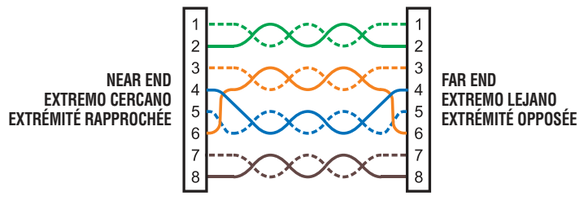
***REMARQUE : Ce testeur ne contient baucune pièce réparable par l'utilisateur.***

## WIRING CONDITION INDICATORS / INDICADORES DE CONDICIONES DE CABLEADO / VOYANTS D'ÉTAT DU CÂBLAGE

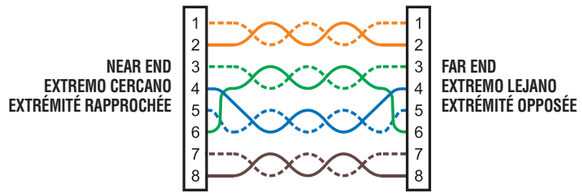
**FIG. 1**



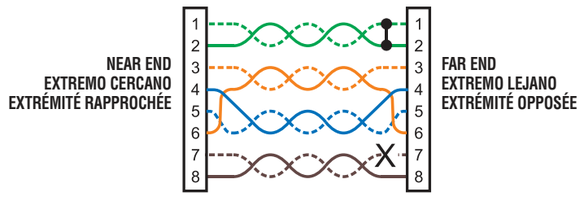

**PROPERLY WIRED T568A**
**T568A CORRECTAMENTE CABLEADO**
**CÂBLE T568A BIEN RACCORDÉ**




**PROPERLY WIRED T568B**
**T568B CORRECTAMENTE CABLEADO**
**CÂBLE T568B BIEN RACCORDÉ**




**T568A CABLE WITH SHORT AND OPEN**
**CABLE T568A EN CORTOCIRCUITO Y CIRCUITO ABIERTO**
**CÂBLE T568A AVEC COURT-CIRCUIT ET CIRCUIT OUVERT**

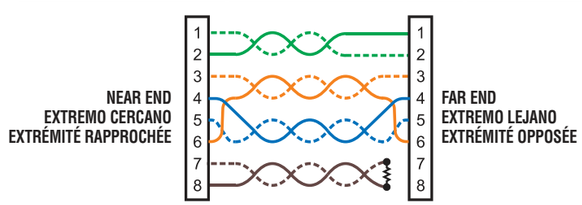



*The 1-2 pair pins are shorted together and the 7-8 pair is open. The **SHORT** LED and **OPEN** LED will illuminate simultaneously.*

*Las clavijas del par 1-2 están en cortocircuito y el par 7-8 está abierto. El LED **“SHORT” (CORTOCIRCUITO)** y el LED **“OPEN” (CIRCUITO ABIERTO)** se encenderán simultáneamente.*

*La paire de contacts 1 et 2 est en court-circuit et la paire 7 et 8 est ouverte. Le voyant à DEL **SHORT** (court-circuit) et le voyant à DEL **OPEN** (circuit ouvert) s'illumineront simultanément.*

**T568A CABLE WITH A MISWIRE AND UNRECOGNIZED CONTINUITY**
**CABLE T568A CON ERROR DE CABLEADO Y CONTINUIDAD DESCONOCIDA**
**CÂBLE T568A AVEC MAUVAIS RACCORDEMENT ET CONTINUITÉ NON RECONNUE**




*Pins 1 and 2 on the Near end are connected to Pins 2 and 1 on the Far End.*
*Las clavijas 1 y 2 en el extremo cercano están conectadas a las clavijas 2 y 1 en el extremo lejano.*
*Les contacts 1 et 2 de l'extrémité rapprochée sont raccordés aux contacts 2 et 1 de l'extrémité opposée.*

## ENGLISH

### GENERAL SPECIFICATIONS

The Klein Tools LAN Explorer™ is a portable voice and data cable tester. It tests and troubleshoots RJ45, RJ11 and RJ12 terminated cables and patch cords.

- **Operating Altitude:** 6562 ft. (2000 m)
- **Relative Humidity:** <90% non-condensing
- **Operating Temperature:** 14°F to 122°F (-10°C to 50°C)
- **Storage Temperature:** -4°F to 122°F (-20°C to 50°C)
- **Dimensions:** 4.9" x 2.5" x 1.3" (12.6 x 6.4 x 3.2 cm)
- **Weight:** 5.0 oz. (142 g) including batteries and remote
- **Battery:** 9V
- **Maximum non-damaging voltage between pins (RJ Jacks):** 66V DC or 55V AC
- **Cable Types:** Shielded or Unshielded; Cat7, Cat6/6A, Cat5e, Cat3
- **Maximum Cable Length:** 1000 ft. (305 m)
- **Minimum Cable Length (for Split Pair detection):** 1.5 ft. (0.5 m)

*Specifications subject to change.*

***KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE***

### ⚠ WARNINGS

***To ensure safe operations, follow these instructions. Failure to observe these warnings can result in fire, electric shock, severe injury or death.***

- Read all safety Information before using the product.
- Carefully read all instructions.
- The Lan explorer™ is designed for use on unpowered/dark cable systems.
- Do Not connect Lan explorer™ to live AC power.
- Poorly terminated plugs will damage the jacks on the LAN Explorer. Visually inspect plug before inserting it into the tester.
- This product is for indoor use only.
- Turn off Lan explorer™ before attempting to replace batteries.
- Do not open the case, other than the battery compartment.
- The battery door must be in place and secure before operating product.

### ⚠ CAUTION

- No user-serviceable parts inside.
- Do NOT expose to open flame, heat sources, equipment that produces heat, or extremes of environmental temperature.

### WARNING SYMBOLS ON TESTER

| | | | |
|---|---|---|---|
| Warning or Caution | Wear approved eye protection | NOT insulated - Will NOT protect against electric shock | Read all instructions |

### WIRING CONDITION INDICATORS

***NOTE:** See FIG. 1 below for examples of correctly and incorrectly wired connectors.*

**PASS INDICATORS (3)**
Will illuminate if the cable is properly wired. For RJ45, the 4 pairs are wired according to the T568A/568B data cable standards or if cable is wired straight through on RJ11 or RJ12 terminated plugs.

**FAULT INDICATORS (8)**

**MISWIRE:** Illuminates if the cable is not wired to one of the cabling standards shown below, or if the conductor wire order on the near end do not match the conductor wire order on the opposite end, i.e. if Pin 1 on near end is wired to Pin 2 on the far end.

**OPEN:** Illuminates if one or more of the conductor wires on the near end are not terminated properly on the far end, or if any of the near-end contact pins are not properly terminated.

**SHORT :** Illuminates when two or more conductor wires make contact with each other.

**SHIELDED INDICATOR (4)**
Illuminates when a shielded (ground wire or foil) data cable is properly connected at both ends, either by ground wire or by foil.

***NOTE:***

- *When “**OPEN**” and “**MISWIRE**” exist simultaneously, only can be judged as “**OPEN**”.*
- *When “**SHORT**” and “**MISWIRE**” exist simultaneously, only can be judged as“**SHORT**”*
- *When “**OPEN**” and “**SHORT**” exist simultaneously for one wire, only can display one status. If “**OPEN**” first then “**SHORT**”, judge as “**OPEN**”; If “**SHORT**” first then “**OPEN**”, judge as “**SHORT**”.*
- *If only one fault (“**OPEN**” or “**SHORT**”) happens to one wire. For example, wire#1 is open, wire#4 and wire#5 are shorted, then both “**OPEN**” and “**SHORT**” can be detected and displayed.*

***NOTE:** A Cross-Over Wired cable, RJ45 or RJ12, will flash the **MISWIRE** and **PASS LEDs** simultaneously.*

### OPERATING INSTRUCTIONS

**POWERING ON AND OFF / TESTING A CABLE**

The LAN Explorer™ has a single button to start a test. When powered off, a short press of the Test button (5) causes the LAN Explorer™ to turn on, and a cable test to be executed. See **INDICATORS** section. The results are displayed for 30 seconds before powering off. If another short press occurs before the 30 second time-out, another test cycle will begin, followed by another 30 second time-out.

1. Connect one end of the cable under test to the RJ45 port (if testing a data cable) or RJ11/RJ12 port (if testing a voice cable) located at the top of the main tester body.
2. Connect the other end of the cable under test to the corresponding port on the testing remote.
3. Press the Test Button (5) to begin the test.

The LAN Explorer™ will automatically power off if there is no test result change for 30 seconds.

To manually power off theLAN Explorer™, press the Test Button (5) for 2 seconds.

### MAINTENANCE

**BATTERY REPLACEMENT**

When the Low Battery indicator (6) blinks or tester does not turn on, the battery must be replaced.

1. Loosen screw (10) in battery cover (9) to access the battery compartment.
2. Remove and recycle exhausted battery.
3. Install new 9V alkaline or carbon zinc battery. Note proper polarity.
4. Replace battery door and fasten securely with screw. Do not over-tighten.

### CLEANING

Turn tester off and disconnect any cables. Wipe with a clean, dry lint-free cloth.
***Do not use abrasive cleaners or solvents.***

### STORAGE

Remove the battery when the unit is not in use for a prolonged period of time. Do not expose to high temperatures or humidity. After a period of storage in extreme conditions exceeding the limits mentioned in the General Specifications section, allow the unit to return to normal operating conditions before using.

### WARRANTY

**www.kleintools.com/warranty**

### DISPOSAL / RECYCLE

Do not place equipment and its accessories in the trash. Items must be properly disposed of in accordance with local regulations. Please see **www.epa.gov/recycle** for additional information.

### CUSTOMER SERVICE

**KLEIN TOOLS, INC.**
450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
**customerservice@kleintools.com**
**www.kleintools.com**

ESPAÑOL

## ESPECIFICACIONES GENERALES

El LAN Explorer™ de Klein Tools es un probador portátil de cables de voz y datos. Prueba y soluciona problemas de cables terminados con conector RJ45, RJ11 y RJ12 y empalmes de cables conductores.

- **Altitud de funcionamiento:** 6562' (2000 m)
- **Humedad relativa:** <90 %, sin condensación
- **Temperatura de operación:** de 14 °F a 122 °F (de -10 °C a 50 °C)
- **Temperatura de almacenamiento:** de -4 °F a 122 °F (de -20 °C a 50 °C)
- **Dimensiones:** 4,9" × 2,5" × 1,3" (12,6 × 6,4 × 3,2 cm)
- **Peso:** 5,0 oz (142 g) incluida la batería y el transmisor remoto
- **Batería:** 9 V
- **Voltaje máximo que no produce daños entre clavijas (conectores RJ):** 66 V CD o 55 V CA
- **Tipos de cables:** Blindado o no blindado; Cat7, Cat6/6A, Cat5e, Cat3
- **Longitud máxima del cable:** 1000' (305 m)
- **Longitud mínima del cable (para detección de pares divididos):** 1,5' (0,5 m)

*Especificaciones sujetas a cambios.*

***CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO***

## ⚠ ADVERTENCIAS

***Para garantizar un funcionamiento seguro, siga estas instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar un incendio, choque eléctrico, lesiones graves o la muerte.***

- Lea toda la información de seguridad antes de usar el producto.
- Lea atentamente todas las instrucciones.
- El Lan explorer™ está diseñado para ser utilizado en sistemas de cables inactivos/inutilizados.
- No conecte el Lan explorer™ a una fuente de alimentación de CA activa.
- Los conectores con terminaciones defectuosas dañarán los conectores del LAN Explorer. Inspeccione visualmente el conector antes de insertarlo en el probador.
- Este producto está diseñado solo para uso en interiores.
- Apague el Lan explorer™ antes de intentar reemplazar la batería.
- No abra la carcasa, excepto el compartimento de la batería.
- La tapa del compartimento de la batería debe estar ajustada en su lugar antes de operar el producto.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- El dispositivo no contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar.
- NO lo exponga a llamas abiertas, fuentes de calor, equipos que generen calor o temperaturas ambiente extremas.

## SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA DEL COMPROBADOR

| | | | |
|---|---|---|---|
| Advertencia o precaución | Use protección para ojos aprobada | SIN aislamiento - NO brinda protección contra choque eléctrico | Lea todas las instrucciones |

## INDICADORES DE CONDICIONES DE CABLEADO

***NOTA:*** *Consulte la FIG. 1 abajo para ver ejemplos de conectores con cableados correctos e incorrectos.*

**INDICADORES "PASS" (PRUEBA APROBADA) (3)**

Se encenderán si el cable está cableado correctamente. Para el conector RJ45, los 4 pares están cableados de acuerdo con los estándares de cables de datos T568A/568B o si el cable está cableado de forma recta a través de los conectores con terminaciones RJ11 o RJ12.

**INDICADORES "FAULT" (FALLA) (8)**

**"MISWIRE" (ERROR DE CABLEADO):** Se enciende si el cableado no está hecho de acuerdo con los estándares de cableado que se muestran abajo, o si el orden de cables conductores en el extremo cercano no coincide con la disposición de las clavijas del cable conductor en el extremo contrario, es decir, si la Clavija 1 en el extremo cercano está conectada a la Clavija 2 en el extremo lejano.

**"OPEN" (CIRCUITO ABIERTO):** Se enciende si uno o más de los cables conductores en el extremo cercano no están terminados adecuadamente en el extremo lejano, o si alguna de las clavijas de contacto del extremo cercano no tienen la terminación correcta.

**"SHORT" (CORTOCIRCUITO):** Se enciende cuando dos o más alambres conductores hacen contacto entre sí.

**INDICADOR "SHIELDED" (CON BLINDAJE) (4)**

Se enciende cuando se conecta adecuadamente un cable de datos blindado (puesta a tierra o cinta de aluminio) en ambos extremos.

***NOTA:***

- *Cuando "**OPEN**" (Circuito abierto) y "**MISWIRE**" (Error de cableado) se presentan simultáneamente, solo se puede determinar como Circuito abierto.*
- *Cuando "**SHORT**" (Cortocircuito) y "**MISWIRE**" (Error de cableado) se presentan simultáneamente, solo se puede determinar como Cortocircuito.*
- *Cuando "**OPEN**" (Circuito abierto) y "**SHORT**" (Cortocircuito) se presentan simultáneamente en un cable, solo se puede mostrar un estado. Si pasa de "**OPEN**" (Circuito abierto) a "**SHORT**" (Cortocircuito), se determina como "**OPEN**" (Circuito abierto); si pasa de "**SHORT**" (Cortocircuito) a "**OPEN**" (Circuito abierto), se determina como "**SHORT**" (Cortocircuito).*
- *Si solo se presenta una falla ["**OPEN**" (Circuito abierto) o "**SHORT**" (Cortocircuito)] en un cable. Por ejemplo, el cable n.º 1 está en circuito abierto, los cables n.º 4 y n.º 5 están en cortocircuito, así ambos estados "**OPEN**" (Circuito abierto) y "**SHORT**" (Cerrado) se pueden detectar y visualizar.*

***NOTA:*** *UN CABLE CRUZADO, RJ45 O RJ11/12, HARÁ QUE SE ENCIENDAN LOS LED **MISWIRE (ERROR DE CABLEADO) Y PASS (APROBADO)** DE FORMA SIMULTÁNEA.*

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

**ENCENDIDO Y APAGADO / PRUEBA DE UN CABLE**

El LAN Explorer™ tiene un botón único para iniciar una prueba. Mientras está apagado, si presiona brevemente el botón "TEST" (PROBAR) (5), el LAN Explorer™ se encenderá y realizará una prueba de cable. Consulte la sección **INDICADORES**. Los resultados se muestran por 30 segundos antes de apagarse. Si vuelve a presionar el botón brevemente antes de que pasen los 30 segundos, iniciará otra prueba de ciclo, seguida por otro conteo regresivo de 30 segundos.

1. Conecte un extremo del cable sometido a prueba al puerto RJ45 (si somete a prueba un cable de datos) o al puerto RJ11/RJ12 (si somete a prueba un cable de voz); ambos puertos están ubicados en la parte superior de la estructura principal del probador.
2. Conecte el otro extremo del cable sometido a prueba al puerto correspondiente del transmisor remoto de prueba.
3. Para empezar la prueba, presione el botón "TEST" (PROBAR) (5).

El LAN Explorer™ se apagará automáticamente si no cambia el resultado de la prueba durante 30 segundos.

Para apagar manualmente el LAN Explorer™, presione el botón "TEST" (PROBAR) (5) por 2 segundos.

## MANTENIMIENTO

**REEMPLAZO DE LA BATERÍA**

Cuando el indicador de batería baja (6) parpadea o el probador no enciende, se debe reemplazar la batería.

1. Afloje el tornillo (10) de la cubierta del compartimiento de la batería (9) para tener acceso a la cubierta de baterías.
2. Retire y recicle la batería agotada.
3. Instale una nueva batería alcalina o de zinc-carbono de 9 V. Tenga en cuenta la polaridad correcta.
4. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería y apriete el tornillo firmemente. No lo apriete demasiado.

## LIMPIEZA

Apague el probador y desconecte todos los cables. Límpielo con un paño limpio, seco, que no deje pelusas. ***No utilice solventes ni limpiadores abrasivos.***

## ALMACENAMIENTO

Retire la batería si no va a utilizar la unidad durante un tiempo prolongado.
No lo exponga a la humedad ni a altas temperaturas. Luego de un período de almacenamiento en condiciones extremas que sobrepasen los límites mencionados en la sección Especificaciones generales, deje que la unidad vuelva a las condiciones de funcionamiento normales antes de utilizarla.

## GARANTÍA

**www.kleintools.com/warranty**

## ELIMINACIÓN/RECICLAJE

No arroje el equipo ni sus accesorios a la basura. Los elementos se deben desechar correctamente de acuerdo con las regulaciones locales. Visite **www.epa.gov/recycle** para obtener más información.

## SERVICIO AL CLIENTE

**KLEIN TOOLS, INC.**
450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069
1-800-553-4676
**customerservice@kleintools.com**
**www.kleintools.com**

FRANÇAIS

## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Le LAN Explorer™ de Klein Tools est un testeur portable de câbles de voix et de données. Il permet de tester et de dépanner les cordons de raccordement et les câbles raccordés RJ45, RJ11 et RJ12.

- **Altitude de fonctionnement :** 2000 m (6562 pi)
- **Humidité relative :** < 90 % sans condensation
- **Température de fonctionnement :** -10 °C à 50 °C (14 °F à 122 °F)
- **Température d'entreposage :** -20 °C à 50 °C (-4 °F à 122 °F)
- **Dimensions :** 12,6 x 6,4 x 3,2 cm (4,9 x 2,5 x 1,3 po)
- **Poids :** 142 g (5,0 oz) en tenant compte de la pile et du capteur à distance
- **Pile :** 9 V
- **Tension maximale ne causant pas de dommage entre les contacts (prises RJ) :** 66 V c.c. ou 55 V c.a.
- **Types de câbles :** blindés ou non blindés; Cat7, Cat6/6A, Cat5E, Cat3
- **Longueur maximale de câble :** 305 m (1000 pi)
- **Longueur de câble minimale pour détection de paires séparées :** 0,5 m (1,5 pi)

*Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.*

***CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À DES FINS DE RÉFÉRENCE***

## ⚠ AVERTISSEMENTS

***Pour garantir une utilisation sécuritaire de l'appareil, suivez ces instructions. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner un incendie, un choc électrique et des blessures graves, voire la mort.***

- Lisez toute l'information de sécurité avant d'utiliser ce produit.
- Lisez attentivement toutes les instructions.
- Le Lan explorer™ est conçu pour une utilisation sur des systèmes de câbles non alimentés/noirs.
- Ne branchez pas le Lan explorer™ à une source c.a. sous tension.
- Des connecteurs mal raccordés endommageront les prises du LAN Explorer. Inspectez visuellement le connecteur avant de l'insérer dans le testeur.
- Ce produit est pour une utilisation à l'intérieur seulement.
- Éteignez le Lan explorer™ avant de remplacer la pile.
- N'ouvrez pas le boîtier, sauf le couvercle du compartiment à pile.
- Le couvercle du compartiment à pile doit être bien en place avant l'utilisation du produit.

## ⚠ MISES EN GARDE

- Cet article ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- N'exposez pas ce produit à une flamme nue, à une source de chaleur, à un appareil qui produit de la chaleur ou à une température extrême.

## SYMBOLES D'AVERTISSEMENT SUR LE TESTEUR

| | | | |
|---|---|---|---|
| Avertissement ou mise en garde | Porter une protection oculaire approuvée | NON isolé; ne protège PAS contre les chocs électriques | Lire toutes les instructions |

## VOYANTS D'ÉTAT DU CÂBLAGE

***REMARQUE :*** *Reportez-vous à la FIG. 1 plus bas pour voir des exemples où les connecteurs sont bien ou mal raccordés.*

**VOYANTS PASS (TEST RÉUSSI) (3)**

S'illuminent si le câble est bien raccordé. Le voyant RJ45 indique que les quatre paires sont raccordées conformément aux normes régissant les câbles de données T568A/568B, et les voyants RJ11 et RJ12 indiquent que le câblage est droit.

**VOYANTS FAULT (ANOMALIE) (8)**

**MISWIRE (MAUVAIS RACCORDEMENT) :** S'illumine si le câble n'est pas raccordé selon l'un des schémas de câblage apparaissant plus bas, ou si l'ordre des câbles du conducteur près de l'extrémité ne correspond pas à celui de l'autre extrémité, c.-à-d. si le contact 1 sur l'extrémité rapprochée est raccordé au contact 2 de l'extrémité opposée.

**OPEN (CIRCUIT OUVERT) :** S'illumine si un ou plusieurs câbles du conducteur sur l'extrémité rapprochée sont mal raccordés sur l'extrémité opposée, ou si au moins un contact sur l'extrémité rapprochée est mal raccordé.

**SHORT (COURT-CIRCUIT) :** S'illumine quand au moins deux câbles du conducteur entrent en contact.

**VOYANT SHIELDED (BLINDÉ) (4)**

S'illumine lorsqu'un câble de données blindé (fil de mise à la terre ou blindage par feuille) est adéquatement connecté aux deux extrémités, soit par un fil de mise à la terre ou par un blindage par feuille.

***REMARQUE :***

- *Lorsque les anomalies **OPEN** (circuit ouvert) et **MISWIRE** (mauvais raccordement) existent simultanément, elles ne peuvent être jugées que comme circuit ouvert.*
- *Lorsque les anomalies **SHORT** (court-circuit) et **MISWIRE** (mauvais raccordement) existent simultanément, elles ne peuvent être jugées que comme court-circuit.*
- *Lorsque les anomalies **OPEN** (circuit ouvert) et **SHORT** (court-circuit) existent simultanément pour un même fil, un seul état peut être affiché. Si l'anomalie **OPEN** (circuit ouvert) apparaît en premier, suivie de **SHORT** (court-circuit), c'est un **CIRCUIT OUVERT**. Si l'anomalie **SHORT** (court-circuit) apparaît en premier, suivie de **OPEN** (circuit ouvert), c'est un **COURT-CIRCUIT**.*
- *Si une seule anomalie (**OPEN** [circuit ouvert] ou **SHORT** [court-circuit]) se présente pour un fil, par exemple, si le fil n° 1 est ouvert et les fils n° 4 et 5 sont court-circuités, les anomalies **OPEN** (circuit ouvert) et **SHORT** (court-circuit) peuvent être détectées et affichées.*

***REMARQUE :*** *SI UN CÂBLE EST CONNECTÉ EN CROIX, LE VOYANT **MISWIRE (MAUVAIS RACCORDEMENT)** ET LE VOYANT **PASS (TEST RÉUSSI)** POUR RJ45, RJ11 OU RJ12 CLIGNOTERONT SIMULTANÉMENT.*

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**MISE SOUS OU HORS TENSION ET TESTS SUR LE CÂBLE**

Le LAN Explorer™ est doté d'un seul bouton pour commencer un test. Lorsque le LAN Explorer™ est éteint, il suffit d'appuyer rapidement sur le bouton TEST (5) pour allumer le dispositif et tester un câble. Consultez la section sur les **VOYANTS**. Les résultats sont affichés pendant 30 secondes avant que le dispositif ne s'éteigne. Si une autre pression brève se produit avant la temporisation de 30 secondes, un autre cycle de test commencera puis sera suivi d'un autre délai de 30 secondes.

1. Raccordez une extrémité libre du câble à tester au port RJ45 (si vous testez un câble pour données) ou au port RJ11/RJ12 (si vous testez un câble pour voix) situé au sommet du testeur principal.
2. Raccordez l'autre extrémité du câble à tester au port correspondant du capteur à distance.
3. Appuyez sur le bouton TEST (5) pour lancer le test.

Le LAN Explorer™ s'éteint automatiquement s'il n'y a pas de changement de résultat de test pendant 30 secondes.

Pour éteindre le LAN Explorer™ manuellement, appuyez sur le bouton TEST (5) et tenez-le enfoncé pendant 2 secondes.

## ENTRETIEN

**REMPLACEMENT DE LA PILE**

Lorsque l'indicateur de pile faible (6) clignote ou que le testeur ne s'allume pas, remplacez la pile.

1. Dévissez la vis (10) du couvercle (9) du compartiment à pile pour y avoir accès.
2. Retirez et recyclez la pile à plat.
3. Placez une nouvelle pile alcaline ou au carbone-zinc de 9 V. Tenez compte de la polarité.
4. Replacez le couvercle du compartiment à pile et fixez-le solidement à l'aide de la vis. Évitez de trop serrer la vis.

## NETTOYAGE

Éteignez le testeur et débranchez tous les câbles. Essuyez l'appareil avec un linge propre, sec et non pelucheux. ***N'utilisez pas de nettoyant abrasif ni de solvant.***

## ENTREPOSAGE

Retirez la pile lorsque vous prévoyez ne pas utiliser le dispositif pendant une longue période. N'exposez pas l'appareil à des températures ou à un taux d'humidité élevés. Après une période d'entreposage dans des conditions extrêmes (hors des limites mentionnées dans la section « Caractéristiques générales »), laissez l'unité revenir à des conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

## GARANTIE

**www.kleintools.com/warranty**

## MISE AU REBUT/RECYCLAGE

Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux règlements locaux. Pour de plus amples renseignements, consultez les sites **www.epa.gov/recycle**.

## SERVICE À LA CLIENTÈLE

**KLEIN TOOLS, INC.**
450 Bond Street Lincolnshire, IL 60069
1 800 553-4676
**customerservice@kleintools.com**
**www.kleintools.com**

1390289 Rev 08/21 D